



Saint-Hyacinthe
Technopole

Cité de la biotechnologie

15 ANS
agroalimentaire
vétérinaire
agroenvironnementale

**UN PARC
TECHNOLOGIQUE
DÉDIÉ À L'INDUSTRIE
AGROALIMENTAIRE
ET VÉTÉRINAIRE**

CAHIER SPÉCIAL | Septembre 2018

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

JEUDI 6 SEPTEMBRE 2018



Saint-Hyacinthe
Technopole

**L'ÉQUIPE
À VOIR
POUR LE
SUCCÈS
DE VOS
AFFAIRES**



15 ans de chimie entre nous

Depuis 15 ans, la Cité de la biotechnologie contribue activement au développement économique et social de notre région en y attirant des entreprises de haute technologie et en participant à la création de centaines d'emplois.

Desjardins est fier d'être l'institution financière de choix de ce prestigieux parc technologique et est heureux de l'accompagner dans sa croissance et ses succès.

Nous remercions les membres de la direction de la Cité pour ce partenariat de longue date et profitons de cet anniversaire pour les féliciter pour leur vision et leur leadership.

 **Desjardins**
Entreprises

 **Desjardins**
Caisse de la Région
de Saint-Hyacinthe

SOMMAIRE

L'opération Technopole	4
Les fondations de la Cité	5
La naissance d'un nouveau parc technologique	8
Les opérations immobilières	10
Le rayonnement international	13
Les grands acteurs de la Cité	16

Le Courrier

de Saint-Hyacinthe

Publié par :

DBC COMMUNICATIONS INC.

655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4
Tél. : 450 773-6028 • Téléc. : 450 773-3115
admin@dbccomm.qc.ca

Rédaction : Saint-Hyacinthe Technopole

Photographes : Vizu, Donovan St-Hilaire, Assemblée nationale du Québec, Robert Gosselin PPM Photo, Patrick Roger, Patrick Deslandes et François Larivière

Président, directeur général : Benoît Chartier

Éditeur : Benoît Chartier

Rédacteur en chef et éditorialiste : Martin Bourassa

Adjointe à la rédaction : Annie Blanchette

Photographes : Robert Gosselin, François Larivière

Directeur adjoint production : Louis Pelletier

Contrôleur : Monique Laliberté

Directeur du tirage : Pierre Charbonneau

Directeur de la publicité : Guillaume Bédard

Publicitaires : Louise Beauregard, Michel Bienvenue, Manon Brasseur, Candy Corriveau, Luc Desrosiers, Philippe Dumaine, Guillaume Leblanc, Josée Malo, Isabelle St-Sauveur

Coordonatrices aux ventes :

Linda Douville, Marlène Laurence

Imprimé par Imprimerie

Transcontinental SENC, division Transmag,

10807, rue Mirabeau Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7.

Copyright Tous les droits réservés

sur les textes, les photos les annonces.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec (c) 239771

Envoi de publication - Enregistrement no. 0671479

La Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale

15 ans de développement de l'industrie du savoir à Saint-Hyacinthe

La Cité de la biotechnologie de Saint-Hyacinthe fête ses 15 ans ! Malgré sa jeune histoire, ce parc technologique, spécialisé dans les secteurs de l'agroalimentaire, du vétérinaire et des pharmaceutiques, a multiplié les succès et a gagné une réputation qui dépasse largement les limites de notre région.

Fondée officiellement en 2003, la Cité s'étend sur un territoire de plus de 18 millions de pieds carrés. Elle comporte de nombreux centres de recherche ainsi que des établissements d'enseignement supérieur comme l'Institut de technologie agroalimentaire et la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal. Elle regroupe déjà une trentaine d'entreprises et plus de 3000 travailleurs, dont 200 chercheurs permanents de réputation mondiale.

Un environnement d'affaires et de haute technologie qui en a fait l'un des environnements les plus fertiles qui soit pour le développement de l'industrie agroalimentaire et des biotechnologies liées aux sciences de la vie.

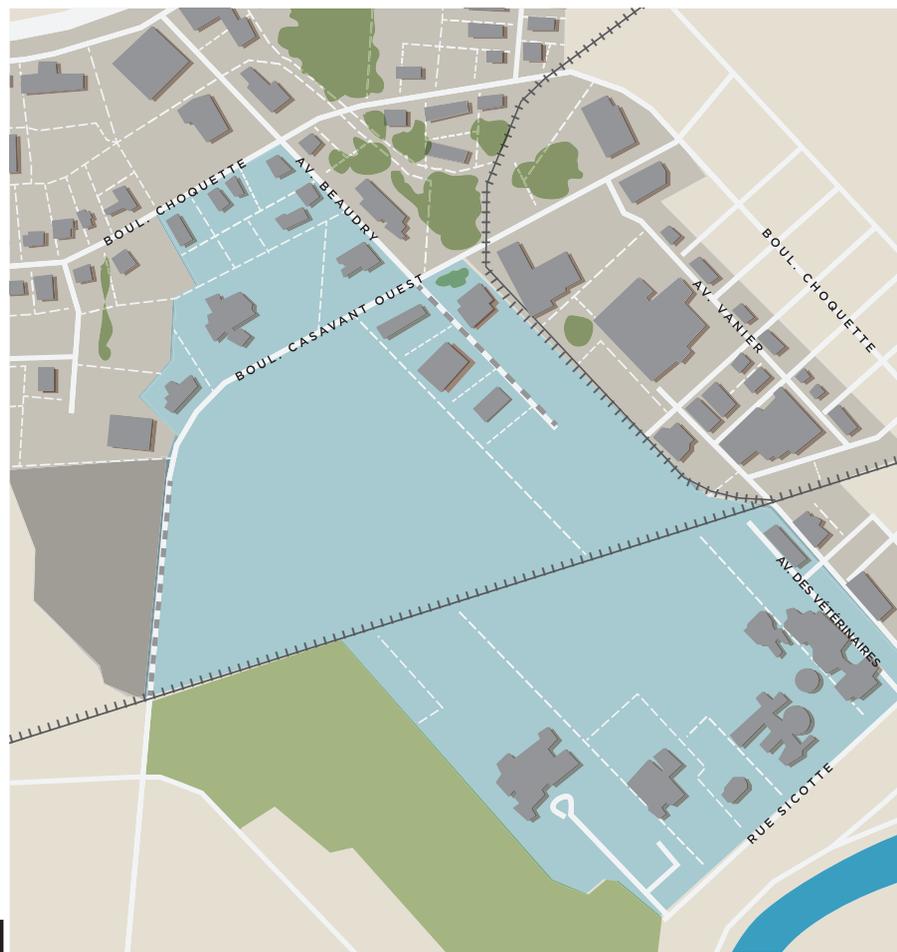
La Cité de la biotechnologie est incontestablement l'un des plus importants projets de développement économique de l'histoire de notre région. Elle est le fruit de nombreuses années de mobilisation du milieu politique et économique maskoutain qui a débuté il y a déjà plus de 40 ans avec les germes de la reconversion économique de Saint-Hyacinthe vers la vocation agroalimentaire qu'on lui connaît aujourd'hui.

Afin de souligner cet anniversaire, ce cahier spécial retrace les moments clés de la fondation de ce parc technologique qui a positionné Saint-Hyacinthe comme grand pôle national et international de l'innovation.

Bonne lecture!

Le territoire de la Cité de la biotechnologie

Concrètement, la Cité de la biotechnologie est un parc technologique et scientifique dont les limites sont situées dans un quadrilatère compris entre la rue Sicotte et le boulevard Choquette. Il inclut, au sud, le campus agroalimentaire (désormais Quartier des études supérieures) et la zone de recherche agroalimentaire au nord. Celles-ci ceinturent un vaste espace destiné à recevoir de nouvelles industries à caractère innovant oeuvrant dans le secteur des biotechnologies et de l'agroalimentaire.



15 ans de développement économique
afin d'assurer la croissance de Saint-Hyacinthe,
Technopole agroalimentaire

Félicitations!

Brigitte Sansoucy

Députée de Saint-Hyacinthe-Bagot

brigittesansoucy.npd.ca



140832

15 ANS

L'opération Technopole

Il y a 25 ans Saint-Hyacinthe devenait la première Technopole canadienne

Au début des années 1970, l'économie de Saint-Hyacinthe est durement affectée par la crise du textile qui est venue détruire l'une des bases de son noyau industriel. Face à cette situation, les décideurs locaux choisissent de miser sur l'agroalimentaire pour redresser l'économie maskoutaine. Il faut dire que la région compte déjà sur de fortes activités agricoles et sur la présence d'institutions comme l'École de médecine vétérinaire et l'Institut de technologie agricole.

Une stratégie qui connaît un succès spectaculaire et qui fait apparaître à Saint-Hyacinthe un nombre impressionnant de nouvelles industries, principalement dans le secteur de la transformation des aliments, ce qui lui vaut le titre de « Capitale agroalimentaire du Québec » en 1983.

Ainsi, les bases sont jetées pour faire de la ville l'un des plus importants pôles canadiens d'activités de la filière agroalimentaire et pour lui permettre d'accéder au prestigieux Club international des Technopoles. En effet, après avoir présenté sa candidature auprès de l'International Association of Science Parks (IASP), la ville devenait, en 1993, la première ville au pays à obtenir ce statut qui est en fait une importante accréditation internationale visant à souligner la force d'un milieu comme centre de haute technologie. Un privilège dont bénéficie seulement neuf villes au Canada et qui constitue l'une des prémisses de la création de la Cité de la biotechnologie.



En 1992, le commissaire industriel Guy Desrosiers, l'un des principaux artisans de la reconversion économique maskoutaine et du développement du pôle agroalimentaire, passe le flambeau. Le président de la Corporation de développement économique et industriel (CDEI) de l'époque, Me Jacques Sylvestre père présente sa nouvelle recrue, Mario De Tilly, qui occupera la fonction de commissaire industriel pendant plus de 20 ans. Ce dernier pilotera le dossier de l'accréditation de Saint-Hyacinthe comme Technopole internationale.

UNE TECHNOPOLE : C'est quoi au juste?

Pour obtenir le statut de Technopole, il faut avoir sur son territoire : 1) des activités importantes de production primaire (l'agriculture en ce qui concerne Saint-Hyacinthe); 2) une forte concentration d'activités de transformation industrielle dans ce même secteur; 3) des institutions de recherche et de formation supérieure, notamment universitaire, reconnues internationalement. Saint-Hyacinthe détient tout cela et bien plus encore, ce qui lui a valu d'être reconnue comme l'un des leaders mondiaux de l'industrie agroalimentaire et vétérinaire.

Bravo à la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe pour 15 années de succès, d'expertise et d'innovation.

POUR la santé du monde
fmv.umontreal.ca

Faculté de médecine vétérinaire
Université de Montréal

141306

ARRI
CONSTRUCTION
Depuis 1986

Bravo
pour votre avant-gardisme

La cité de la biotechnologie
de Saint-Hyacinthe repose sur
des fondations solides!

3875, avenue Bérard, Saint-Hyacinthe
Tél.: 450 778-3820 • Téléc.: 450 778-7084
www.arriconstruction.com

142442

La Cité de la biotechnologie : le milieu maskoutain mobilisé

C'est en février 1998 qu'est évoqué pour la première fois le projet d'ériger à Saint-Hyacinthe un parc technologique à vocation biotechnologique et agroalimentaire. L'idée est lancée par le député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale, Léandre Dion, qui en fait d'ailleurs l'un de ses principaux engagements lors de la campagne électorale de 1998. Ce dernier réunit autour de lui les représentants d'une vingtaine de partenaires du développement local qui affirment unanimement leur appui à ce grand projet déjà baptisé La Cité de la biotechnologie. Un comité d'action, dont la coordination est confiée à Mario De Tilly, directeur général du CLD Les Maskoutains, est créé afin de piloter l'idéalisation et la réalisation du parc technologique. Entre 1999 et 2002, les efforts se multiplient afin de mettre en place les premières infrastructures de la Cité, de recevoir sa reconnaissance gouvernementale et d'obtenir des incitatifs fiscaux pour y attirer de nouvelles entreprises.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
25 novembre 1998

Léandre Dion veut faire de Saint-Hyacinthe une «Cité de la Biotechnologie»

■ JEAN DUMONT

«Si Montréal possède sa Cité du Multi-Média, pourquoi ne pourrions-nous pas faire de Saint-Hyacinthe une Cité de la biotechnologie», déclare le candidat péquiste Léandre Dion.

Déjà, la région maskoutaine regroupe dans un même arrondissement des instituts comme le CRDA, la Faculté de médecine vétérinaire, l'ITA, le CIAQ et le Cégép.

«En tant que député, je ne peux pas m'attribuer ce mérite puisque ce sont les chercheurs qui ont fait en sorte de développer ce secteur au fil des ans. Nous avons les infrastructures en place et nous possédons aussi une situation géographique très privilégiée.»

«Comme gouvernement, nous pouvons faire notre part. Des entreprises ciblées peuvent bénéficier pendant cinq ans, d'un crédit d'impôt de 40 % applicable à un emploi jusqu'à concurrence de 15 000\$.»

Selon le candidat péquiste, déjà un premier projet de l'ordre de 15 millions de dollars pourrait voir le jour au printemps prochain. Il s'agit de l'institut de biotechnologie vétérinaire et alimentaire de Saint-Hyacinthe, mis de l'avant par la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal. Le provincial verserait 40 % de la somme, le fédéral, par l'intermédiaire de la Fondation canadienne de l'innovation, 40 % et le secteur privé 20 %.

«Les effets de ce centre du savoir sur le secteur sont comparables à ceux de l'Institut Armand Frappier sur l'industrie pharmaceutique», avance M. Dion. C'est très clair que le développement économique sera l'élément central de toute l'action

gouvernementale dans un prochain mandat.»

Engagements dans la région

Parmi ses autres engagements, Léandre Dion promet que dans les premiers cent jours de son prochain mandat, il travaillera activement sur le projet de la salle de spectacles de Saint-Hyacinthe.

À Saint-Hugues, il estime que le gouvernement pourra difficilement donner plus que les 50 000\$ promis par le ministère des Affaires municipales pour la réparation de l'usine d'épuration des eaux évaluée à quelque 95 000\$. Il entend travailler sur le projet de réfection du rang Bourchemin Est dans cette même localité.

À Saint-Liboire, on lui a demandé de l'aide à propos du dossier du rang St-Edouard et des problèmes d'aqueduc et d'égouts.

«En agriculture, nous devons à très court terme augmenter la disponibilité de liquidité pour les producteurs de porcs, par exemple, par des avances sur l'assurance stabilisation.»

CLD

Par ailleurs, en ce qui concerne le Centre local de développement, le Parti québécois renforcera la capacité d'action des CLD en leur donnant une aide additionnelle. Il va garantir un budget de fonctionnement minimum de 350 000\$ annuellement.

On entend également augmenter l'enveloppe dédiée aux jeunes promoteurs.

Enfin, s'il est réélu, Léandre Dion promet de tenir un sommet sur l'économie sociale d'ici le mois de février. Lors de son premier mandat, il en avait tenu un sur la santé.

L'idée est lancée!

La création de la Cité de la biotechnologie devient l'un des principaux thèmes de campagne électorale du député Léandre Dion en 1998. Celui-ci propose de miser sur les principales forces locales du secteur de l'agroalimentaire pour valoriser les produits de l'agriculture locale, soutenir le développement de technologies permettant une meilleure productivité de la filière agroalimentaire, augmenter les interactions entre les différents acteurs locaux du secteur (producteurs-transformateurs-chercheurs), créer des emplois de qualité dans le secteur des hautes technologies et favoriser l'écllosion de retombées économiques et manufacturières des activités de recherche fondamentale et appliquée du territoire.



Un premier plan d'affaires

Le 29 octobre 2001, le député Léandre Dion, le maire de Saint-Hyacinthe, Claude Bernier, et le directeur général du CLD Les Maskoutains, Mario De Tilly, rendent public le Plan de développement de la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe. Ce plan prévoit, notamment, la cession, par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, des terrains de l'ancienne ferme expérimentale de Saint-Hyacinthe devant accueillir la Cité.

MRC des Maskoutains
Un monde à votre mesure

LA MRC DES MASKOUTAINS un allié fidèle

« Le conseil de la MRC des Maskoutains a appuyé la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe, de sa conceptualisation jusqu'à aujourd'hui.

« Nous saluons le travail de monsieur Léandre Dion, visionnaire et initiateur de la démarche qui a mené à la création de la Cité. Il a entraîné dans son sillage de nombreux collaborateurs et partenaires passionnés qui ont assuré le succès de la Cité au fil des ans. Merci et félicitations! »

Francine Morin
Francine Morin, préfet de la MRC des Maskoutains

140970

Avec vous
pour votre entreprise

Therrien Couture
Vos affaires. À cœur.

Avec vous pour célébrer le 15^e anniversaire de fondation de la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe

therriencouture.com

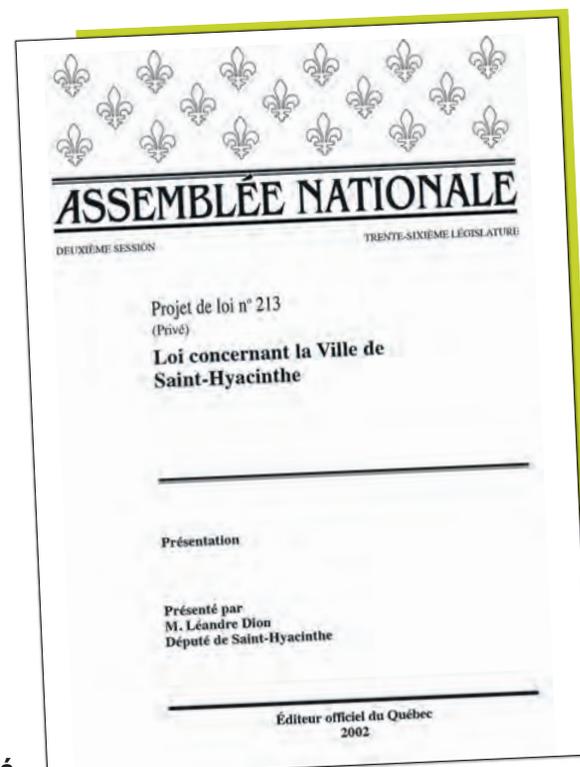
140833

15 ANS



La Cité de la biotechnologie obtient la reconnaissance gouvernementale

Le 19 mars 2002, moins de cinq mois après le dépôt de son plan d'affaires, la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale obtient la reconnaissance officielle du gouvernement du Québec qui y consacre d'importantes mesures fiscales. Notamment, la création d'un Centre de développement des biotechnologies (CDB), pouvant permettre le développement de jeunes entreprises du secteur, est confirmée. La nouvelle est annoncée par la vice-première ministre du Québec et ministre d'État à l'Économie et aux Finances, Pauline Marois, lors de l'Énoncé complémentaire au Discours sur le budget 2002-2003 qu'elle présente à l'Assemblée nationale.



Un projet de loi pour la Cité

Le 14 juin 2002, l'Assemblée nationale du Québec adopte à l'unanimité le projet de loi 213, « Loi concernant la Ville de Saint-Hyacinthe », déposé par le député Léandre Dion. Celui-ci permet aux autorités municipales de mettre sur pied un programme de crédit de taxes pour l'implantation d'immeubles reliés à la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale sur le territoire de la Cité.

Les ambassadeurs

Le projet de Cité de la biotechnologie mobilise rapidement le milieu politique et économique maskoutain. En plus des principaux décideurs locaux, un grand nombre d'organisations et leurs dirigeants ont adopté des résolutions en faveur de la création du parc technologique. 14 d'entre eux se regroupent, sous l'appellation des Ambassadeurs de la Cité, et réclament un appui ferme du gouvernement du Québec et la mise en place d'incitatifs fiscaux pour les entreprises de haute technologie qui choisiront de s'y implanter.

Les 14 ambassadeurs de la Cité :

- Angèle St-Yves - directrice du Centre de recherche et de développement sur les aliments (CRDA)
- Madeleine Lapierre - présidente de la Fédération des caisses populaires Desjardins Richelieu-Yamaska
- Johanne Tanguay, directrice générale de Cintech AA
- Claude Bernier - maire de Saint-Hyacinthe
- Philippe Bonnet - président du CLD Les Maskoutains
- Daniel Primeau - président de la Chambre de Commerce de la MRC des Maskoutains
- René Walaszcyk - président de l'Union des producteurs agricoles de Saint-Hyacinthe
- Jean-Marc Provencher - président de Bioagral
- Gilles J. Gauthier - directeur régional du MAPAQ Montérégie secteur-Est
- Raymond S. Roy - doyen de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal
- Serge Cloutier - directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe
- Gilles Vézina - directeur général de l'ITA
- Gilles Desaulniers - directeur général de l'Institut de recherche et de développement en agroenvironnement
- Jean-Pierre Mathieu - président de la Fondation des gouverneurs

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation influence et appuie l'essor de l'industrie bioalimentaire québécoise.

FÉLICITATIONS À LA CITÉ POUR SES 15 ANS!

Partenaire de la croissance

Olymel salue la Cité de la biotechnologie agroalimentaire,
vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe
à l'occasion de son 15^e anniversaire



On nourrit le monde

15 ANS

La naissance d'un nouveau parc technologique

2003 - La Cité de la biotechnologie débute ses activités

Après plus de 30 ans à développer une industrie liée à l'agroalimentaire et 5 ans de démarches officielles pour créer un parc technologique dédié à ce secteur, la Cité de la biotechnologie

démontre officiellement ses activités en janvier 2003. Une corporation, désormais constituée sous le nom de Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale, en assurera le développement. Sa mission sera de développer des infrastructures d'accueil pour de jeunes

entreprises innovantes de ces secteurs, d'en faire la promotion dans une perspective de prospection de nouveaux investissements et de mettre en interaction les institutions que compte la Technopole avec le secteur industriel afin de favoriser le développement d'applications économiques des activi-

tés de recherche du territoire. Le premier grand dossier auquel s'attaque alors la nouvelle organisation est la cession des terrains de l'ancienne ferme expérimentale du Québec, propriété du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, pour le déploiement de la Cité.



Assemblée constituante de la Cité

Le 16 janvier 2003, le député Léandre Dion, alors président d'un conseil provisoire, réunit les ambassadeurs de la Cité à la salle des arts de l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe pour l'assemblée constituante du parc technologique maskoutain. Ceux-ci adoptent les règlements généraux de la nouvelle corporation et procèdent à l'élection de son premier conseil d'administration. C'est le maire de Saint-Hyacinthe de l'époque, Claude Bernier, qui accède à la présidence du nouvel organisme ainsi créé et Mario De Tilly en est nommé directeur général. Les lettres patentes de la Cité sont émises quelques jours plus tard, le 21 janvier.

Le premier comité exécutif de la Cité est composé de **Claude Bernier**, maire de Saint-Hyacinthe (président), **Raymond S. Roy**, doyen de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal (premier vice-président), **André Barnabé**, directeur général de l'Alliance Boviteq (deuxième vice-président), **Jacques Dupré**, président du CLD Les Maskoutains (trésorier) et **Serge Cloutier**, directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe (secrétaire). Les administrateurs qui complètent le conseil d'administration sont **Christian Toupin**, directeur du Centre de recherche et de développement sur les aliments, **Johanne Tanguay**, directrice générale de Cintech agroalimentaire, **Raymonde Rivard**, présidente de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, **Gilles Desaulniers**, directeur général de l'Institut de recherche et de développement en agroenvironnement, **Jean-Yves Trudel**, directeur général de l'ITA de Saint-Hyacinthe, **Michel Daviau**, préfet de la MRC des Maskoutains et **Ray-Marc Dumoulin**, conseiller à la Ville de Saint-Hyacinthe. Le député Léandre Dion est nommé membre honoraire.

Laboratoire d'analyses accrédité par le MDDELCC, le CCN et l'ACIA*



- ✓ **Analyses d'eau**
potable ou non, répondant aux exigences gouvernementales et autres
- ✓ **Analyses agroalimentaires**
microbiologie, détection de pathogènes, allergènes, mycotoxines, OGM, etc.
- ✓ **Analyses vétérinaires**



* Voir notre portée d'accréditation au www.biovet.ca

1-888-8BIOVET
(824-6838)

Avantages fiscaux étendus à l'ensemble du territoire de la Cité

Le 10 janvier 2003, la ministre des Finances du Québec, Pauline Marois, annonce, en compagnie du député Léandre Dion, sa décision d'élargir la portée des mesures fiscales déjà accordées au Centre de développement des biotechnologies à une partie du territoire de la future Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale. Les entreprises qui s'y installeront pourront donc bénéficier d'un crédit d'impôt remboursable de 40 % sur la croissance de la masse salariale versée à des employés qui effectuent des activités de fabrication et de commercialisation dans le secteur des biotechnologies, pour trois ans. Le député Dion affirmait alors : « Si le Centre de développement des biotechnologies se voulait l'embryon de notre projet de Cité de la biotechnologie, les mesures que nous annonçons aujourd'hui font en sorte que la Cité, telle que nous l'avons définie, est maintenant une réalité bien en place ».



Cession des terrains par le gouvernement du Québec

Le 17 décembre 2003, le gouvernement du Québec et la corporation de la Cité de la biotechnologie signent une entente visant la cession à titre gratuit des terrains de l'ancienne ferme expérimentale, située entre le campus agroalimentaire et le parc industriel Olivier-Chalifoux qui deviendra la principale zone de développement du nouveau parc technologique. Ainsi, 23 hectares de terrain sont cédés afin de permettre l'installation de nouvelles entreprises spécialisées en biotechnologie ou ayant des activités hautement innovantes liées à la filière agroalimentaire, vétérinaire ou agroenvironnementale. Le plan d'affaires de la Cité prévoit le développement de ces terrains sur un horizon de 30 ans.

De passage à Saint-Hyacinthe quelques mois plus tôt, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation d'alors, Yvon Vallières, s'était engagé à soutenir ainsi la Cité de la biotechnologie et de faire avancer ce dossier « hautement stratégique pour le développement de la région, mais aussi pour toute l'industrie agroalimentaire québécoise ».



Le député Léandre Dion, le maire Claude Bernier et le directeur général de la Cité, Mario De Tilly, entourent le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand et le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Yvon Vallières, de passage à Saint-Hyacinthe.



La médecine vétérinaire... **UNE PROFESSION AU CŒUR DE LA SANTÉ ANIMALE ET PUBLIQUE!**

L'Ordre des médecins vétérinaires du Québec salue les 15 ans de la fondation de la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe, terreau fertile de l'expertise et du savoir-faire vétérinaire au Québec.

Félicitations!



141920

Félicitations!

À la Cité de la biotechnologie de Saint-Hyacinthe pour la qualité de ses réalisations innovatrices et axées sur l'avenir!

SYLVESTRE
& ASSOCIÉS S.E.N.C.R.L.

*Un passé, un présent,
votre futur...*

Avocats et notaires

UNE LONGUE TRADITION D'EXCELLENCE!

SAINT-HYACINTHE

Complexe Synergia
1395, rue Daniel-Johnson Est, bureau 600
Saint-Hyacinthe, QC.
Téléphone : 450 773-8445

BROSSARD

Quartier DIX30
Édifice Banque Nationale
9160, boul. Leduc, local 320
Brossard, QC.
Bureau : 450 462-3553
Montréal : 514 866-8445

SOREL-TRACY

26, Place Charles
De Montmagny, suite 200
Sorel-Tracy, QC.
Bureau : 450 855-3669

www.jurisylvestre.ca • etude@jurisylvestre.ca

141408

15 ANS

Les opérations immobilières

Des actifs au service du développement d'entreprises

Depuis sa fondation, la Cité de la biotechnologie a développé un important parc immobilier servant à accueillir des entreprises émergentes spécialisées dans les secteurs liés à l'industrie agroalimentaire, vétérinaire et pharmaceutique. Ce sont sept bâtiments qui offrent plus de 200 000 pieds carrés d'espace de production et de recherche à une quinzaine de sociétés innovantes. Ceux-ci offrent des frais locatifs compétitifs et permettent à leurs locataires

de bénéficier de services et d'avantages fiscaux avantageux. Développés avec l'appui de la Ville de Saint-Hyacinthe, ces immeubles locatifs représentent un actif de plus de 40 M\$ pour Saint-Hyacinthe Technopole qui en est aujourd'hui propriétaire. Ce complexe fourmille d'activités scientifiques et technologiques alors que plus de 300 employés hautement qualifiés y exercent leurs activités professionnelles quotidiennement.

Le Carrefour de la nouvelle économie

Le complexe industriel connu aujourd'hui sous le nom de Pavillon Édouard-Brochu, a été le premier incubateur d'entreprises propriété de la Cité de la biotechnologie. Sa première aile a été construite en 2000 après que le ministre des Finances de l'époque, Bernard Landry, ait accordé à Saint-Hyacinthe un Carrefour de la nouvelle économie (CNE), c'est-à-dire un bâtiment accordant des avantages fiscaux pour les entreprises liées à la nouvelle économie. Une deuxième aile a été construite en 2003 afin de répondre à la forte demande des entreprises.

Les sociétés Bioflo et Atsenti, de même que les Européennes ID Bio, CSL et Atlangène, en ont été les premiers occupants. En 2002, c'est ce complexe qui a reçu la désignation de Centre de développement des biotechnologies.



Le pavillon Victor-Théodule-Daubigny

En 2006, les incubateurs industriels de la Cité affichent complets. L'organisme annonce alors la construction d'un nouveau bâtiment de 25 000 pieds carrés sur le boulevard Casavant, à l'angle de l'avenue Beaudry. Cet édifice se veut une nouvelle aile pour le Centre de développement des biotechnologies et est destiné à accueillir des entreprises en démarrage. Il représente un investissement d'environ 3,2 M\$. C'est le président de la Cité, Claude Bernier, et le ministre fédéral Jean-Pierre Blackburn, qui dévoilent la maquette du nouveau bâtiment.

La construction est à peine terminée que déjà, la grande majorité des nouveaux espaces disponibles est occupée. Le 20 septembre 2007, il est inauguré devant près de 200 personnes lors d'une cérémonie à laquelle participe le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Laurent Lessard.

En 2010, il sera agrandi de 3 500 pieds carrés afin de permettre l'implantation de la société Prevtex Microbia



SUR LE GRIL

ST-EAK DE BOEUF ANGUS AVEC SALADE DU JARDIN

VIEILLI 30 JOURS

CÔTES LEVÉES ENTIÈRES AVEC SALADE CÉSAR

CUISSE PIRI-PIRI AVEC POMMES DE TERRE DU RÔTISSEUR (+ 1,50)

FÉLICITATIONS POUR VOS 15 ANS de la part de toute l'équipe

1230, rue Daniel-Johnson, ST-HYACINTHE
RÉSERVATION : 450 774-7770

Présentations suggérées. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.

142443

Nouvel agrandissement du Pavillon Édouard-Brochu

Le 16 juin 2011, la Cité de la biotechnologie annonce un nouvel agrandissement de 13 500 pieds carrés du pavillon Édouard-Brochu. Un investissement de près de 3 M\$ qui permettait au complexe d'accueillir les activités de l'entreprise espagnole Cascajares, qui avait choisi Saint-Hyacinthe pour déployer ses activités en Amérique du Nord. L'entreprise y débute ses activités en octobre de la même année.



Le pavillon Natur+L XTD

En décembre 2013, la Cité de la biotechnologie et la direction de l'entreprise Natur+L XTD ont confirmé la réalisation d'un investissement de plus de 6,5 M\$ afin d'implanter une nouvelle usine de production au cœur du parc technologique maskoutain. Les nouvelles installations d'une superficie de près de 20 000 pieds carrés sont la propriété de la Cité de la biotechnologie et accueillent cette jeune société qui offre des services d'impartition de pascalisation à l'intention des entreprises agroalimentaires.



Le Centre de développement pharmaceutique

La construction d'un quatrième bâtiment du parc immobilier de la Cité de la biotechnologie est annoncée le 19 septembre 2012. Le Centre de développement pharmaceutique, un bâtiment ultramoderne de 67 000 pieds carrés, est destiné à loger l'entreprise Sterinova, spécialisée dans le développement et la fabrication de produits stériles injectables prêts à l'emploi. La construction, qui a nécessité un investissement de plus de 20 M\$ de la part de la Cité de la biotechnologie, afin de répondre aux plus hauts standards demandés dans le secteur.

Les activités de Sterinova ont débuté officiellement en 2016. Un événement qui a été souligné dans le cadre d'une cérémonie officielle qui a regroupé un grand nombre de personnalités politiques et économiques locales et nationales. Encore aujourd'hui, ce projet représente l'un des plus importants investissements réalisés dans les limites de la Cité de la biotechnologie avec plus de 70 M\$ au total.



140971

PLOMBEXEL
PLOMBERIE • CHAUFFAGE INC.

5640 rue Lamoureux
Saint-Hyacinthe (Québec) J2R 1S4
Téléphone : 450 796-5120
Télécopieur : 450 796-5119

www.plombexel.com

Fier fournisseur de services dans la Cité!



INSTALLATEURS DE CONFORT

15 ANS

Le pavillon José-Maria-Rosell

En décembre 2013, un nouveau chantier prend forme dans la Cité de la biotechnologie avec la construction d'un bâtiment de 25 000 pieds carrés, le pavillon José-Maria-Rosell. La corporation de la Cité investit près de 5 M\$ pour l'élévation de cet édifice destiné à accueillir des sociétés innovantes dont les activités sont liées aux sciences de la vie.



Une année 2018 active

Alors que le parc technologique fête ses 15 ans, quatre nouveaux projets sont annoncés dans les immeubles propriété de la Cité. Ainsi, au printemps 2018, des travaux d'agrandissement débutent au pavillon Édouard-Brochu. D'une superficie de 10 000 pieds carrés, les nouveaux espaces permettront l'expansion des activités de l'entreprise Biovet déjà locataire dans cet immeuble. Les autres projets consistent en des aménagements de locaux disponibles pour étendre les opérations des sociétés Jus Dose, Industrie gastronomique Cascajares et Prevetec Microbia. Ces chantiers représentent plus de 5 millions de dollars d'investissements.



La toponymie dans la Cité

Le 3 juin 2010, la Cité dévoile les résultats d'une opération de toponymie visant à confirmer l'appellation officielle de ses bâtiments et infrastructures du parc technologique. Ainsi, elle choisit d'honorer quatre personnalités et icônes liées aux sciences et aux biotechnologies qui ont marqué le développement de la Technopole et de ses institutions : le Dr José-Maria Rosell, spécialiste espagnol de bactériologie laitière ayant œuvré à Saint-Hyacinthe, le Dr Victor-Théodule Daubigny, fondateur de l'École de médecine vétérinaire, le Dr Édouard Brochu, microbiologiste ayant enseigné à l'ITA et le célèbre taureau Hanoverhill Starbuck.

FÉLICITATIONS
À LA CITÉ POUR SES 15 ANS
DE RAYONNEMENT

La Chambre
de commerce
de la grande région
de **Saint-Hyacinthe**

Votre communauté
d'affaires !

chambrecommerce.ca

450 773-3474



Rayonnement international

Un parc technologique reconnu de par le monde

Les succès remportés par la Cité de la biotechnologie dans son développement attirent les regards du monde entier. Ainsi, au fil des ans, la Cité a remporté de nombreux prix nationaux et internationaux, permettant du même coup son rayonnement ainsi que celui de la grande région de Saint-Hyacinthe, de ses entreprises et de ses institutions partout sur la planète. Les visiteurs étrangers sont d'ailleurs nombreux, chaque année, à visiter la Technopole, à la recherche de partenariat technologique ou d'affaires. Cela a permis aux dirigeants du parc technologique de développer des liens d'affaires avec une quinzaine d'autres pôles d'innovation en agroalimentaire au niveau international. Ceux-ci sont une source inestimable pour Saint-Hyacinthe Technopole dans ses opérations de prospection de nouvelles entreprises et de nouveaux investissements.

La Cité : un modèle pour la Commission européenne

En 2011, la Cité de la biotechnologie de Saint-Hyacinthe monte sur les marches du podium des modèles de parcs technologiques les plus efficaces et fonctionnels au monde. Une étude réalisée par la firme Pricewaterhouse Coopers du Luxembourg pour la Commission européenne classe le parc technologique maskoutain au 4^e niveau de développement sur 5, soit celui de « mature et complet », pour ses infrastructures d'accueil et d'appui aux entreprises et la synergie développée entre ses institutions et ses entreprises. Cette étude avait été réalisée auprès de 16 technopoles européennes, 2 asiatiques et 2 nord-américaines. Saint-Hyacinthe fut le seul pôle technologique canadien choisi pour en faire partie et s'est classé au même niveau de développement que les pôles de Paris, Oslo et Munich. Seuls les technoparcs de Cambridge et de San Diego l'ont devancé.

InnoVet

Afin de mettre en valeur l'expertise locale dans le secteur vétérinaire et de mettre en lien les entreprises agroalimentaires avec le monde de la recherche, la Cité de la biotechnologie a créé l'événement InnoVet. Considéré à l'époque comme l'un des plus importants symposiums canadiens sur les questions qui lient la santé animale et la salubrité alimentaire, l'événement s'est tenu à cinq reprises à Saint-Hyacinthe entre 2004 et 2012. Il a réuni à chaque fois quelques centaines de participants venus des quatre coins du monde. Devant un tel succès, des partenariats sont signés avec d'autres grands pôles de l'industrie vétérinaire qui acquièrent les droits pour tenir l'événement sur leur territoire. Ainsi, InnoVet a eu lieu à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) en 2007 et 2009, à Lyon (France) en 2013 et à Viçosa (Brésil) en 2014.



L'équipe de Synairtech tient à féliciter

**LA CITÉ DE LA BIOTECHNOLOGIE POUR SES 15 ANS
DE BELLES RÉALISATIONS
AU SEIN DE LA GRANDE RÉGION MASKOUTAINE**



5855, RUE LAMOUREUX, SAINT-HYACINTHE QC J2R 1S3
TÉL. : 450 250-5353 TÉLÉC. : 450 250-5355

www.synairtech.ca

RBQ : 5609-8429-01



CLIMATISATION



RÉSIDENTIEL



CHAUFFAGE



COMMERCIAL



GÉOTHERMIE



INDUSTRIEL



VENTILATION



CONTRÔLES

142342

15 ANS



En 2006, le premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, Pat Bins, était de passage à Saint-Hyacinthe dans le cadre d'InnoVet afin de confirmer une entente entre la Cité de la biotechnologie et Prince Edward Island BioAlliance pour réaliser pour la première fois InnoVet à l'extérieur de Saint-Hyacinthe.

La Cité, une fierté québécoise

Les produits et technologies développés par les entreprises et institutions de la Cité jouent un rôle majeur pour l'ensemble de l'industrie agroalimentaire québécoise. Une importance soulignée à de nombreuses reprises par le gouvernement du Québec. En 2010, le premier ministre Jean Charest choisit le parc technologique maskoutain comme vitrine du savoir-faire québécois en matière de biotechnologie agroalimentaire lors de la 16e rencontre France-Québec à Paris. Les activités innovantes sur le territoire de la Cité sont présentées aux entreprises européennes présentes ainsi qu'à la ministre française de l'Économie, des Finances, et de l'Industrie, Christine Lagarde, aujourd'hui directrice générale du Fonds monétaire international.

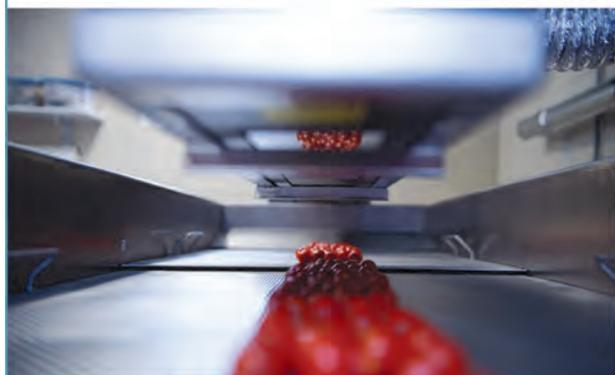


CINTECH- AGROALIMENTAIRE

Le Centre d'expertise incontournable pour l'innovation dans le secteur de la transformation agroalimentaire au Québec :

- Nous sommes une équipe qui a du caractère, une synergie parfaite entre la science et l'expérience dans tous les secteurs de l'industrie de la transformation agroalimentaire
- Notre approche d'innovation est structurée et adaptée à la réalité de l'entreprise et aux besoins changeants du marché ;
- De l'idée jusqu'à la mise à l'échelle de l'usine, nous intervenons à toutes les étapes du processus de développement de produit ;
- Nous mettons les chances de succès de votre côté parce que nous validons vos produits et concepts par les consommateurs ;
- Nous apportons les solutions techniques liées au produit, au procédé, aux opérations, à la qualité, à la valorisation des coproduits et à la réduction des coûts de formulation.

Nous sommes fiers de notre « Cité » et de ses belles réalisations qui font rayonner la région. Toute l'équipe de Cintech, vous souhaite un bon 15^{ème} anniversaire!



Meilleur parc technologique en émergence au monde

En décembre 2011, c'est la consécration pour le jeune parc technologique maskoutain. À l'occasion de la conférence internationale de l'Association of University Research Parks (AURP) qui se déroule à La Nouvelle-Orléans, la Cité s'est vu décerner le prix du Meilleur parc technologique en émergence de l'AURP Awards of Excellence 2011. Saint-Hyacinthe s'est ainsi démarquée parmi une dizaine d'autres parcs technologiques à travers la planète également en nomination. Ce prix est remis annuellement à un jeune parc technologique qui excelle dans sa capacité à transférer des technologies issues de la recherche appliquée en activité économique viable, à susciter des investissements, de l'emploi de même que des revenus publics. La Cité devenait ainsi le premier parc technologique au Québec et le troisième au Canada à remporter un prix dans l'une ou l'autre des catégories de ce prestigieux concours qui en était alors à sa 16^e édition.



«MEILLEUR
PARC TECHNOLOGIQUE
EN ÉMERGENCE
AU MONDE»

AURP Awards of Excellence 2011
(Association of University Research Parks)



La Ville souligne son « Oscar » du développement économique

Le 1^{er} mars 2012, la Ville de Saint-Hyacinthe souligne en grande pompe l'attribution de cette grande distinction pour la Cité de la biotechnologie dans le cadre d'une cérémonie civique à l'hôtel de ville. « Le prix reçu par notre Cité de la biotechnologie est la distinction la plus importante pouvant être remportée par un parc technologique, déclarait alors Claude Bernier, maire de Saint-Hyacinthe, l'« Oscar » du développement économique en quelque sorte. Nous nous devons d'en être fiers. »




AriVac, spécialisée en santé animale et agroalimentaire

Félicitations!

À LA CITÉ DE LA BIOTECHNOLOGIE DE SAINT-HYACINTHE POUR VOS 15 ANS DE PARTICIPATION AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA GRANDE RÉGION!



Nous développons et commercialisons des produits innovateurs pour l'ensemble de la clientèle vétérinaire et agroalimentaire

2550-A, avenue Vanier
Saint-Hyacinthe
www.arivac.com

142629



**CONSTRUCTION
BUGÈRE INC.**

Licence RBQ : 2151-2397-19
4040, Av. Bérard, Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 9G3
Tél. : 450 778-1441

www.bugere.com

141840

CHEF DE FILE EN CONSTRUCTION COMMERCIALE, INDUSTRIELLE ET INSTITUTIONNELLE

Félicitations aux acteurs de la Cité et bonne continuation!

15 ANS

Les grands acteurs de la Cité

Aujourd'hui, ce sont près de 3 000 professionnels, dont 200 chercheurs de réputation mondiale, qui s'activent quotidiennement dans les limites de la Cité de la biotechnologie. Ceux-ci sont regroupés au sein d'une trentaine d'entreprises privées innovantes, mais aussi dans un grand

nombre d'institutions de recherche, d'enseignement et de transfert technologique. Autant d'intervenants qui ont fait de Saint-Hyacinthe et de son parc technologique l'un des environnements les plus fertiles qui soit pour le développement de l'industrie agroalimentaire

Cintech agroalimentaire

Ce centre a pour mission de fournir un soutien professionnel à l'innovation et au transfert technologique aux entreprises en agroalimentaire, de la conception à la commercialisation de leurs produits. Avec son équipe de chercheurs, ses laboratoires et ses équipements à la fine pointe de la technologie, il réalise de nombreux mandats pour l'industrie, notamment en matière de recherche et développement, de sécurité alimentaire, de valorisation des sous-produits et de marketing sensoriel.

La Faculté de médecine vétérinaire

La Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal est l'institution phare de la Cité de la biotechnologie. Sans elle, la création du parc technologique maskoutain n'aurait pas été possible et Saint-Hyacinthe n'aurait pas pu recevoir le titre de Technopole. Seule école vétérinaire francophone des Amériques, elle compte plus de 130 ans d'histoire, dont 70 ans de présence à Saint-Hyacinthe. Elle a atteint une réputation internationale, notamment dans les secteurs de la reproduction animale, des maladies infectieuses du porc, en médecine équine ainsi qu'en ce qui concerne l'innocuité et la salubrité des aliments. D'ailleurs, avec ses quelque 25 unités de recherche, elle contribue de façon significative à l'avancement des connaissances en santé animale, en agroalimentaire et en santé publique. Elle accueille plus de 400 étudiants au programme de doctorat en médecine vétérinaire en plus de ceux des deuxième et troisième cycles.



Le Centre de recherche et de développement de Saint-Hyacinthe (CRD)

Le CRD est le plus grand centre de recherche et développement sur les aliments transformés au pays. Il est l'un des 19 centres d'Agriculture et Agroalimentaire Canada. Il est voué à la recherche et à la mise au point de méthodes de préservation des aliments et de maintien de leur qualité, ainsi qu'à la transformation sûre et efficace des aliments. On y mène également des recherches sur les ingrédients d'aliments qui favorisent la santé et offrent d'autres avantages, au-delà de leur valeur nutritive fondamentale.

L'Institut de technologie agroalimentaire et le Cégep de Saint-Hyacinthe

Le territoire de la Cité compte sur deux grandes institutions d'enseignement collégial. Le Cégep de Saint-Hyacinthe et l'Institut de technologie agroalimentaire offrent plusieurs programmes de niveau technique dans le secteur agroalimentaire et des biotechnologies. Ils sont une importante source de main-d'œuvre qualifiée pour les entreprises du parc technologique.



INTÉGRATION

Faire en sorte que les différentes technologies fonctionnent en harmonie et en assurer l'évolution au fil des ans.



OPTIMISATION

Assurer l'administration et la maintenance proactive des différents systèmes d'information.



PROTECTION

Protéger les données, les systèmes technologiques, et les individus contre les différents événements pouvant compromettre les activités des entreprises.



NOS SERVICES ET SOLUTIONS

Notre équipe est en mesure d'effectuer l'intégration et le support technologique de vos différents systèmes. (Postes de travail, serveurs, etc.)



SOLUTIONS INFONUAGIQUES

Décentraliser en tout ou en partie vos services technologiques tout en gardant le contrôle de ceux-ci et contrôler les coûts de vos dépenses annuelles en TI.

Nous aidons les entreprises à mieux performer avec l'aide des technologies!

BUREAU CHEF

Saint-Hyacinthe
450 774-8621

Granby
450 305-6748

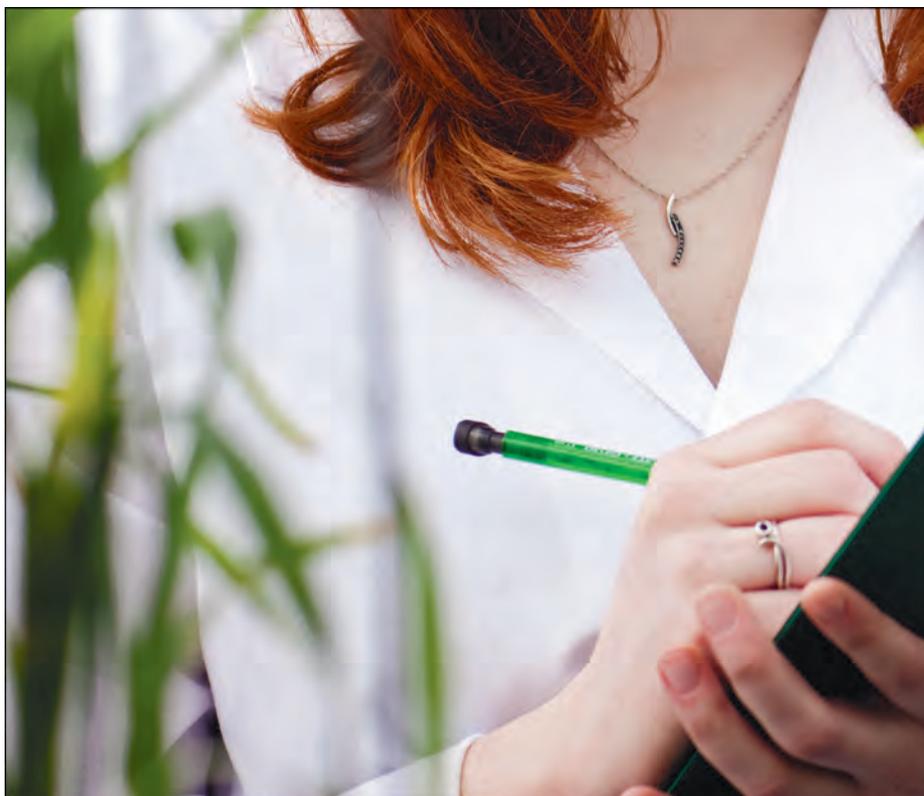
Victoriaville
819 752-7171

Sans frais
1 888 773-1562

info@msgeslam.com
WWW.MSGESLAM.COM

Entreprises

La zone industrielle du parc technologique compte plus d'une trentaine d'industries de haute technologie qui ont choisi de s'implanter dans la Cité grâce, notamment, à l'appui qu'elles reçoivent de l'ensemble de ces institutions et de leurs professionnels dans le développement de leurs produits et de leurs procédés de production. Toutes liées à la filière agroalimentaire, ces entreprises se spécialisent dans des sphères d'activité aussi variées que la transformation des aliments, le pharmaceutique en santé animale et humaine et les biotechnologies. De nombreux produits et technologies fortement innovantes ont été développés par ces entreprises et sont commercialisés partout à travers la planète.



GRUPE
FBE
 BERNARD EXPERTS

**GÉNIE
 AGRICULTURE
 ENVIRONNEMENT**

Nous sommes fiers de souligner la réussite de ce partenaire digne de mention qu'est la Cité de la biotechnologie de Saint-Hyacinthe.

Bonne continuité!



6081, boul. Laframboise
 Saint-Hyacinthe
 Tél. : 450 773.7971
 info@groupefbe.com

GRUPEFBE.COM



Agroentreprise
 et agroalimentaire



Félicitations!

15 années sous le signe du progrès au cœur de l'industrie bioalimentaire!

financementfac.ca

141558

142414

15 ANS

L'un des plus grands projets de développement économique de l'histoire maskoutaine!

En à peine 15 ans d'histoire, la Cité de la biotechnologie agroalimentaire vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe aura eu des retombées importantes en termes d'investissements et de création d'emploi pour Saint-Hyacinthe.



Plus de 350 M\$ en investissements privés avec l'implantation de nouvelles entreprises et leur expansion;

Plus de 500 M\$ en investissements publics pour la croissance, la spécialisation et l'amélioration des infrastructures de recherche et d'enseignement dans ses institutions d'éducation supérieure et de recherche;

Des retombées fiscales et des emplois dans des industries de pointe pour toute la région maskoutaine;

Un impact considérable sur le développement de la filière agroalimentaire québécoise.

Un succès dont nous pouvons être fiers!



Agro-Bio Contrôle inc.

BON 15^E ANNIVERSAIRE!

DÉVELOPPEUR DE SOLUTIONS DURABLES DANS LES SECTEURS AGRICOLES, AGROALIMENTAIRES, ACÉRIQUES ET INDUSTRIELS.



8550, Émilien-Letarte, Saint-Hyacinthe (Québec) J2R 0A3 • 450 253-2476 • www.agrobiocontrole.ca



140834

FÉLICITATIONS

À TOUTE L'ÉQUIPE DE LA CITÉ DE LA BIOTECHNOLOGIE
ET BONNE CONTINUATION !

LE VUS HYBRIDE RECHARGEABLE LE PLUS VENDU AU MONDE

OUTLANDER PHEV 2018

- Contrôle intégral S-AWC
- Port de recharge 120v, 240v et recharge rapide CA
- Capacité de remorquage de 1500 lb

L'OUTLANDER PHEV EST LE SEUL VUS HYBRIDE RECHARGEABLE.

Doté de deux moteurs électriques et d'un moteur à essence, il peut être conduit en mode électrique ou en mode hybride.



10 ANS
OU 160 000 KM**
SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR

ST-HYACINTHE
MITSUBISHI

4885, boul. Laurier Ouest (secteur Douville)
450 774-2227
Sans frais: 1 877 774-2257
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

142429


**MITSUBISHI
MOTORS**
Réalisez vos Ambitions

ASSURANCE DES ENTREPRISES

POUR
QUE RIEN
NE SOIT
LAISSÉ AU
HASARD



Fabricants
& usines



Distributeurs
& grossistes



Professionnels



Franchisés
& franchiseurs



Détaillants &
entreprises de service



Propriétaires
immobiliers



Restauration
& hôtellerie



Agricole



Construction
& cautionnement



Spécialisés

ASSURANCE DES PARTICULIERS



Habitation



Automobile



Véhicule récréatif



Langelier | assurances

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

www.LangelierAssurances.com

SAINT-HYACINTHE | LONGUEUIL | LAVAL

2500, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7R8 • 450 773-8435